numero 5
Maggio 2011

Transponder World Magazine

Mensile di informazione aeronautica a cura dell'Associazione Clipper

Now in English!

in copertina: Boeing 747-4KZF della Nippon Cargo Airways - Davide Olivati
Airbus A300B4-622 della Qatar Airways Cargo - Roberto Bianchi

on cover: Nippon Cargo Airways Boeing 747-4KZF - Davide Olivati
Qatar Airways Cargo Airbus A300B4-622 -Roberto Bianchi

in questo numero

COMPAGNIE AEREE

Alitalia riceve il premio "Euro Annies 2011" pag. 3

Star Alliance: nel 2010 trasportati in Italia 13,6 milioni di passeggeri (+17%) pag. 4

GermanWings festeggia il 50 milionesimo passeggero pag. 6

Primo volo da Malpensa a Baku per Silk Way Airlines operativo dal 23 Maggio pag. 7

Star Alliance: orario estivo 2011 pag. 9

COSTRUTTORI

Yemen Airways riceve il suo primo A320 pag. 10

Korean Air sigla ordine fermo per cinque ulteriori A330 pag. 11

Boeing Business Jet consegna un 737-700 a Beijing Airlines pag. 12

Airbus presenta una nuova livrea e nuovi nomi per i corporate jet pag. 13

Dichiarazione Airbus in merito agli articoli recentemente comparsi relativi all'inchiesta sull'incidente dell'AF447 pag. 14

Airbus a fianco delle Nazioni Unite per diffondere The Green Wave nel mondo intero pag. 15

Korean Air festeggia la consegna del suo primo A380 pag. 17

"eGenius", l'aeromobile ad alimentazione elettrica in volo per la prima volta pag. 19

EasyJet riceve il 200esimo Airbus pag. 20

SPOTTING

Qualche foto del mese... dai nostri Spotter pag. 21

Editori
Giorgio De Salve Ria
Ricardo Baldassarre

Realizzione grafica
Ricardo Baldassarre

Impaginatori
Ricardo Baldassarre
Fabio Zocchi
Riccardo Sardeni

Supporto traduzioni
Gabriele Cavallotti

Clipper
Associazione Italiana
Amici dell'Aviazione

www.airclipper.com

Via E. Fermi 5 - Via A. Moro 3
21010 Ferno (Varese) - Italia
Telefono: 0331.726380 InfoLine: 347 4308794
Email: limc@libero.it

E' la compagnia di bandiera europea che tra il 2010 e il 2011 ha attivato il maggior numero di nuove rotte.

Alitalia riceve il premio "Euro Annies 2011"

Roma, 25 maggio 2011 – Alitalia ha ricevuto il premio "Euro Annies 2011" quale compagnia di bandiera europea che ha attivato il maggior numero di nuove rotte fra il 2010 e il 2011.
Il riconoscimento è stato conferito da anna.aero Airline Network News and Analysis (www.anna.aero), il portale specializzato nell'analisi dei network delle compagnie aeree.

Ad agosto di quest'anno Alitalia avrà aperto 26 nuove rotte, di cui 4 intercontinentali, 7 internazionali e 15 nazionali. Tra le principali nuove destinazioni Alitalia del periodo: Miami (da Malpensa), Los Angeles, Pechino, Rio de Janeiro, Amman, Vienna, Tolosa, Malaga, Amsterdam (da Firenze).

Inoltre, nel periodo considerato da anna.aero, in aggiunta alle 26 nuove rotte aperte da Alitalia, Air One ha inaugurato 14 nuove rotte dall'Aeroporto di Milano Malpensa, di cui 7 nel 2010 e 7 nella stagione estiva in corso. Oggi, da Malpensa, Air One serve un totale di 21 destinazioni.
Ai nuovi collegamenti da Malpensa si aggiunge infine Pisa, nuova base operativa di Air One, con 8 nuovi collegamenti a partire dal 1° luglio, per un totale di 22 nuove rotte servite.

"Internazionalizzazione e attenzione ai territori sono elementi essenziali della strategia di sviluppo del network del Gruppo Alitalia", dichiara Andrea Stolfa, Direttore Marketing, Revenue Management & Network. "Con il presidio del territorio italiano e lo sviluppo dell'offerta sulle destinazioni intercontinentali e internazionali, Alitalia si conferma, anche con Air One, la Compagnia al servizio delle esigenze di mobilità del Paese. Vediamo con soddisfazione che il nostro dinamismo è stato riconosciuto e premiato."

Alitalia receive "Euro Annies 2011" award

Rome, 25 May 2011 - Alitalia has received the " Euro Annies 2011" award as the European flag airline that launched the largest number of new routes during 2010 and 2011.

The award was conferred by anna.aero Airline Network News and Analysis (www.anna.aero), the portal specialising in the analysis of airlines' networks. By August 2011 Alitalia will have opened 26 new routes, including 4 intercontinental, 7 international and 15 national. Among the top new Alitalia destinations: Miami (from Milan Malpensa), Los Angeles, Beijing, Rio de Janeiro, Amman, Vienna, Toulouse, Malaga, Amsterdam (from Florence).

Furthermore, during the period taken into consideration by anna.aero, in addition to the 26 new routes opened by Alitalia, Air One launched 14 new routes from Milan Malpensa airport, of which 7 in 2010 and 7 in the current summer season. To date, Air One operates a total of 21 destinations from Milan Malpensa.

In addition to Milan Malpensa, from 1 July 2011, AirOne will also have a new operational base in Pisa with eight new routes, for an overall total of 22 new routes served.

"Internationalisation and attention to the territories are essential elements of the Alitalia's network development strategy" says Andrea Stolfa, EVP Marketing, Revenue Management & Network. "With a wide offer of domestic destinations and the development of international and intercontinental routes, Alitalia continues, together with Air One, to be the company serving the needs of mobility of the country. We see with satisfaction that our dynamism has been recognised and rewarded. "

anna.aero
airline network news and analysis

Alitalia

In crescita il numero di passeggeri trasportati in Italia dall'alleanza tra vettori

Star Alliance: nel 2010 trasportati in Italia 13,6 milioni di passeggeri (+17%)

Milano, 25 maggio 2011 – Sono stati 13,6 milioni i passeggeri che nel 2010 hanno scelto di volare con i 20 vettori Star Alliance che operano in Italia, in crescita del 17% rispetto al 2009 (11,6 milioni) e del 36% rispetto al 2008 (10 milioni). La crescita è principalmente imputabile al potenziamento delle frequenze operate dall'Italia, all'utilizzo di aeromobili più grandi e dall'ingresso nell'alleanza di nuovi vettori quali Continental Airlines, Brussels Airlines, TAM Airlines e Aegean Airlines. Oggi Star Alliance, la più importante alleanza tra vettori aerei a livello mondiale, opera 1.649 frequenze settimanali da 17 aeroporti italiani e mette a disposizione dei viaggiatori in partenza un network che serve 1.160 destinazioni in 181 paesi del mondo.

"Nell'anno in corso Star Alliance prevede di proseguire nel proprio trend di crescita, superando quota 14 milioni di passeggeri trasportati in Italia, un risultato che conferma l'importante posizione acquisita dalla nostra alleanza nel segmento dei voli internazionali", ha commentato Luca Graf, Presidente del Comitato di Direzione di Star Alliance in Italia presentando oggi a Roma i risultati conseguiti dall'alleanza nel 2010. "Nonostante gli ottimi risultati conseguiti da Star Alliance nel 2010 con una crescita dei passeggeri trasportati in Italia del 17%, la pressione sulle tariffe rimane

Star Alliance: in 2010 in Italy carried 13.6 million passengers (+17%)

Milan, May 25, 2011 - There were 13.6 million passengers in 2010 chose to fly with the 20 Star Alliance carriers operating in Italy, up 17% compared to 2009 (11.6 million) and 36% compared to 2008 (10 million). The growth is mainly attributable to the strengthening of frequencies operated by Italy, the use of larger aircraft and the entry of new carriers in the alliance as Continental Airlines, Brussels Airlines, TAM Airlines and Aegean Airlines. Today, Star Alliance, the largest alliance of airlines worldwide, operates 1,649 flights per week from 17 Italian airports and provides passengers departing a network serving 1,160 destinations in 181 countries worldwide.

"This year, Star Alliance plans to continue its upward trend, exceeding 14 million passengers carried in Italy, a result that confirms the important position gained from our alliance in the segment of international flights," said Luca Graf , Chairman of the Management Board of Star Alliance today in Rome in Italy presenting the results achieved by the alliance in 2010. "Despite the excellent results achieved by the Star Alliance in 2010, an increase of passengers carried by 17% in Italy, the pressure on prices remains high with average revenues, which remain below the European average. For this reason, the 2011 summer schedule

elevata con ricavi medi che permangono al di sotto della media europea. Per questo motivo l'orario estivo 2011 vede un consolidamento delle frequenze settimanali operate in attesa di vedere un miglioramento dei margini".

Con l'orario estivo 2011, Star Alliance continua a confermare il proprio ruolo di alleanza di riferimento all'aeroporto di Milano Malpensa dove opera 550 frequenze settimanali (estivo 2010: 540 frequenze) e che rappresenta il 33% dei collegamenti complessivamente operati da Star Alliance in Italia. Nel 2010, Star Alliance ha trasportato 4,06 milioni di passeggeri dallo scalo milanese (2009: 3,40 mln; 2008: 2,46 mln), con una crescita del 20% rispetto al 2009 e di 12 punti percentuali superiori rispetto alla crescita complessiva di Malpensa (dati ENAC 2010: +7,9%).

Roma Fiumicino rappresenta un quinto (322) delle frequenze complessivamente operate da Star Alliance in Italia. Nel 2010 l'alleanza ha trasportato da questo scalo 3,80 milioni di passeggeri (2009: 3,36 mln; 2008: 2,94 mln), in crescita del 13% rispetto al 2009, 5 punti percentuali in più rispetto alla crescita dello scalo romano (dati ENAC 2010: +7,6%).

Al Marco Polo di Venezia, che rappresenta il 9% delle frequenze complessivamente operate da Star Alliance in Italia (158), nel 2010 l'alleanza ha trasportato poco più di 1,42 milioni di passeggeri (2009: 1, 31 mln) in crescita del 8,7% rispetto al 2009 e oltre 6 punti percentuali in più rispetto alla crescita dello scalo (dati ENAC 2010: +2,2%).

Al Marconi di Bologna, che rappresenta il 7% delle frequenze complessivamente operate da Star Alliance in Italia (118), nel 2010 l'alleanza ha trasportato 764.516 passeggeri (2009: 627.524) in crescita del 21,8% rispetto al 2009 e oltre 14 punti percentuali in più rispetto alla crescita dello scalo (dati ENAC 2010: +14%).

Milano Malpensa diventa "hub" per i passeggeri in transito

Nel 2010 sono stati censiti per la prima volta i passeggeri in transito sui voli operati da Star Alliance all'aeroporto di Milano Malpensa e che hanno raggiunto quota 37.500. Il dato conferma che, grazie sia all'elevato numero di vettori membri dell'alleanza presenti sullo scalo sia alla massa critica di frequenze settimanali operate, lo scalo milanese sta assumendo in via del tutto spontanea un ruolo di hub per Star Alliance.

sees a consolidation of weekly flights operated waiting to see an improvement in margins. "

With the summer schedule 2011, Star Alliance continues to confirm its role as an alliance of reference to Milan Malpensa Airport where it operates 550 flights per week (Summer 2010: 540 frequencies), which represents 33% of total connections operated by Star Alliance in Italy. In 2010, Star Alliance has transported 4.06 million passengers from the airport in Milan (2009: 3.40 million; 2008: 2.46 million), an increase of 20% compared to 2009 and by 12 percentage points higher than the growth Overall Malpensa (data ENAC 2010: +7.9%).

Rome Fiumicino is one-fifth (322) Overall, the frequency operated by Star Alliance in Italy. In 2010 the alliance has moved from this airport 3.80000000 passengers (2009: 3.36 million; 2008: 2.94 million), up 13% compared to 2009, 5 percentage points higher than the growth of Roman airport (ENAC data 2010: +7.6%).

The Marco Polo of Venice, which represents 9% of the total frequencies operated by Star Alliance in Italy (158), in 2010 the alliance has delivered little more than 1.42 million passengers (2009: 1, 31 mln), up 8.7% over 2009 and more than 6 percentage points higher than the growth of the call (data ENAC 2010: +2.2%).

At Marconi of Bologna, representing 7% of the total frequencies operated by Star Alliance in Italy (118), in 2010 the alliance has carried 764,516 passengers (2009: 627,524), up 21.8% over 2009 and over 14 percentage points higher than the growth of the call (data ENAC 2010: +14%).

Milan Malpensa becomes hub for transit passengers

In 2010 were surveyed for the first time passengers on flights operated by Star Alliance airport of Milan Malpensa and have reached 37,500. The figure confirms that, thanks in part to the significant number of member airlines of the alliance in the airport is the critical mass of frequencies per week you work, the Milan airport is taking on a purely voluntary role as a hub for Star Alliance.

Per maggiori informazioni:
Ufficio Stampa Star Alliance
TT&A
Diana Guarnieri, diana.guarnieri@tta.it
Stefania Bambini, stefania.bambini@tta.it
Tel 02 5845701

STAR ALLIANCE™
THE WAY THE EARTH CONNECTS

Un ottimo traguardo per la compagnia tedesca

GERMANWINGS festeggia il 50milionesimo passeggero

50 milioni di passeggeri in otto anni e mezzo: Germanwings ha festeggiato oggi un'occasione speciale e all'aeroporto di Colonia/Bonn ha salutato Stefanie Gora come suo 50milionesimo passeggero. Proprio nello scalo tedesco la compagnia low-cost inaugurò il suo primo volo il 27 ottobre 2002. Allora Germanwings contava sei aeromobili con cui serviva 11 destinazioni. Dopo anni di successi segnati da una continua crescita oggi la low-cost vanta i cinque scali di Colonia/Bonn, Stoccarda, Berlino-Schönefeld, Hannover e Dortmund, collegamenti per oltre 75 diverse destinazioni e una flotta di moderni A319, attualmente composta da 30 jet.

Il 50milionesimo passeggero ha significato per Germanwings un traguardo importante: come prima low-cost tedesca sul mercato la compagnia ha dimostrato negli anni che volare può essere alla portata di tutti e che delle tariffe convenienti si possono accompagnare a un'elevata qualità del servizio. Negli anni Germanwings ha saputo costruire un brand molto forte, ha fissato nuovi standard, è il datore di lavoro di oltre 1.300 persone e nelle località servite dagli aeroporti offre indirettamente un posto di lavoro interessante e sicuro.

„50 milioni di passeggeri ci hanno offerto l'occasione per guardare indietro alla storia della compagnia", ha affermato Thomas Winkelmann, Portavoce del Consigli di Amministrazione Germanwings, che continua: „Questo importante traguardo ci offre anche la possibilità di ringraziare il team di Germanwings e tutti coloro che lavorano per il nostro prodotto. In otto anni e mezzo siamo riusciti a creare insieme un valore reale, che ogni anno viene apprezzato da milioni di passeggeri tedeschi e internazionali. La nostra promessa per il futuro è di continuare a migliorare per creare un'offerta sempre più interessante, essere sempre un passo avanti rispetto ai desideri dei nostri passeggeri e ampliare il network con nuove e attraenti rotte."

L'anniversario dimostra anche che Germanwings e l'aeroporto di Colonia/Bonn formano una grande squadra. Dal lancio del primo volo entrambi hanno sviluppato una storia di successo nel settore dell'aviazione. Secondo Thomas Winkelmann: „La nostra collaborazione è la prova migliore si può ottenere molto di più insieme che da soli."
Il 50milionesimo passeggero di Germanwings si chiama Stefanie Gora ed è stata accolta oggi, durante il check-in del suo volo per Vienna, da Thomas Winkelmann, che l'ha omaggiata con 50 voucher da 100 euro per volare nel prossimo anno verso qualsiasi destinazione europea di Germanwings.

Germanwings celebrate 50millonth passenger

50 million passengers in eight and a half years: German Wings today celebrated a very special occasion and welcomed Stefanie Gora as 50 millionth passenger at the airport Cologne / Bonn. There, the budget airline was on 27 October 2002 with its first flight in stormy weather started. At that time she served with six aircraft eleven goals from Cologne / Bonn. After successful years of high growth rates, the airline now has five locations from the Cologne / Bonn, Stuttgart, Berlin-Schönefeld, Hannover and Dortmund in over 75 different destinations program. You are served with a modern A319 fleet, which currently comprises 30 aircraft.

The 50 millionth passenger mark for German Wings a special day: the first German low cost airline, the low-cost airline has proven over the years that fly for everyone can be affordable and that low prices and excellent product quality are not opposites. The company has built a strong brand, set new standards in many aspects, is the employer for more than 1,300 people in the most attractive professions and those in your vicinity of the airports still many times more people an attractive and safe workplace.

"50 million passengers have prompted us, once we look around and look back at the company's history," said Thomas Winkelmann, spokesman for the German Wings management. "But they are also the occasion to thank me, especially when German Wings team and all the people who work in our great product. We all together have been able to establish in eight and a half years, a real value, which every year millions of passengers from Germany and abroad will be appreciated. Our promise for the future is to further develop German Wings tirelessly to make our offer even more attractive to the customer's always one step ahead, and still build many other attractive routes. "

The passenger-anniversary shows beyond: German Wings and the airport Cologne / Bonn are an extremely successful team. Both have developed in recent years since the launch of the airline's unprecedented success in aviation. Thomas Winkelmann: "Our partnership is the best proof that we can achieve much more together than alone."

The 50millionth passenger is checked and Stefanie Gora on Friday at the German Wings-switch for a flight to Vienna. Thomas Winkelmann surprised the travelers also with 50 travel vouchers with 100 €, with which it can fly for a year to the Wings German targets in Europe.

Nuovo operatore cargo per lo scalo milanese

Primo volo cargo da Malpensa a Baku per Silk Way Airlines operativo dal 23 maggio

Milano, 23 maggio 2011 – Silk Way Airlines è lieta di annunciare l'apertura del nuovo volo cargo MALPENSA-BAKU operativo da oggi con Boeing B747-400F.

Silk Way Airlines è la prima compagnia aerea privata dell'Azerbaijan premiata con la certificazione ISO 9001:2008 nell'Aprile 2009 ed è certificata SGS allo scopo di fornire servizi aerei commerciali cargo nazionali ed internazionali per UKAS e ANAB.
La compagnia affronta il futuro con sicurezza: negli ultimi anni ha espanso i propri contatti tra clienti e network operativi. Basti pensare che al giorno d'oggi è in grado di coprire, con servizi di linea e charter, più di 50 destinazioni nel mondo, inclusi paesi come l'Afghanistan, l'Iraq e l'Ovest Kazakhstan.

Silk Way Airlines offre numerosi servizi:
Voli cargo internazionali per trasporto di equipments per petrolio e gas, materiali da costruzione, attrezzatura industriale pesante, automobili, veicoli e parti di ricambio, cargo umanitari, animali (vivi), merce deperibile, generi alimentari, materiali e attrezzatura per fiere, consegna di generi di consumo su ordinazione, materiali/sostanze pericolose nel

First cargo flight from Malpensa to Baku for Silk Way Airlines operating from May 23

Milan, 23 May 2011 - Silk Way Airlines is pleased to announce the opening of the new cargo flight MALPENSA BAKU-operating now with Boeing B747-400F.

Silk Way Airlines is the first private airline of Azerbaijan was awarded the ISO 9001:2008 certification in April 2009 and is certified by SGS to provide commercial air cargo services for domestic and international UKAS and ANAB.

The company faces the future with confidence, in recent years has expanded its contacts between customers and network operations. Suffice it to say that today is able to cover, with scheduled and charter, more than 50 destinations worldwide, including countries such as Afghanistan, Iraq and West Kazakhstan.

*Silk Way Airlines offers many services:
International cargo flights to transport equipments for oil and gas, construction materials, heavy industrial equipment, cars, vehicles and spare parts, humanitarian cargo, animals (alive), perishable goods, food, materials and equipment for trade shows, delivery of consumer goods on order, material / hazardous substances in full compliance with the ICAO standards. Cargo insurance covering*

pieno rispetto dello standard ICAO. Un'assicurazione cargo che copre i rischi relativi al trasporto tra i quali la perdita e il danneggiamento. L'intera flotta di Silk Way Airlines è assicurata con responsabilità civile patrimoniale verso terzi e l'equipaggio è assicurato al "LondonInsurance Market"

L'HUB di Silk Way Airlines, Baku Cargo Terminal, è il più ampio e informatizzato terminal dell'area del "Commonwealth of Independent States" (CIS), con i suoi 12.800 metri quadrati di superficie e la sua capacità di movimento pari a 30.000 tonnellate.

Baku Cargo Terminal gestisce il traffico cargo inbound e outbound proveniente da e diretto in tutto il mondo, inclusi i transiti: il turnover ammonta a 160-200 tonnellate al giorno. Da sottolineare che Silk Way Airlines avrà presto il proprio centro di manutenzione tecnica, attualmente in fase di realizzazione, al fine di fornire il più ampio grado di assistenza aeromobili con un elevato standard qualitativo.

Il nuovo Boeing B747-400F, consegnato nel 2010, ha le seguenti caratteristiche:

Nose door with max Payload (tn) 125

L'operativo volo, che prevede per il momento solo il lunedì, sarà il seguente:

ZP4172 MILANO MALPENSA MXP – BAKU GYD	19:30 – 23:30
ZP4171 BAKU GYD – MILANO MALPENSA MXP	12:30 – 17:00

La Compagnia è in attesa della consegna di altri due aeromobili Boeing 767-300F per il 2012.

Silk Way Airlines si prende cura di tutti i suoi clienti, quali siano le loro richieste e le loro aspettative. Sono tutti clienti speciali che hanno bisogno di un approccio specifico ed individuale. Lo staff di Silk Way Airlines è perfettamente addestrato per aiutare i clienti e lavorare per consegnare a destinazione le merci senza intoppi né ritardi di sorta.

risks involved in bringing including loss and damage. The entire fleet of Silk Way Airlines is insured with liability to third sheet is secured to the crew "LondonInsurance Market"

The hub of Silk Way Airlines, Baku Cargo Terminal, is the largest computer and terminal area of the Commonwealth of Independent States (CIS), with its 12,800 square meters and its capacity for movement of 30,000 tons.

Baku Cargo Terminal handles inbound and outbound cargo traffic originating from and directed all over the world, including transits: the turnover amounts to 160-200 tons per day. To underline that Silk Way Airlines will soon have its own technical service center, currently under construction, in order to provide the broadest degree of support aircraft with a high quality standard.

The new Boeing B747-400F, delivered in 2010, has the following features:

Nose door with Max Payload (tn) 125

The operational flight, which provides for the time being only on Mondays, will be the following:

ZP4172 Milan Malpensa MXP - Baku GYD 19:30 to 23:30
ZP4171 Baku GYD - Milan Malpensa MXP 12:30 to 17:00

The Company is awaiting delivery of two more Boeing 767-300F in 2012.

Silk Way Airlines takes care of all its customers, what are their demands and expectations. They are all special customers who need a specific approach and individual. Silk Way Airlines staff is fully trained to help customers and work to deliver the goods to your destination smoothly and without delay of any kind.

Silk Way Airlines

Analisi sull'operativo delle compagnie alleate

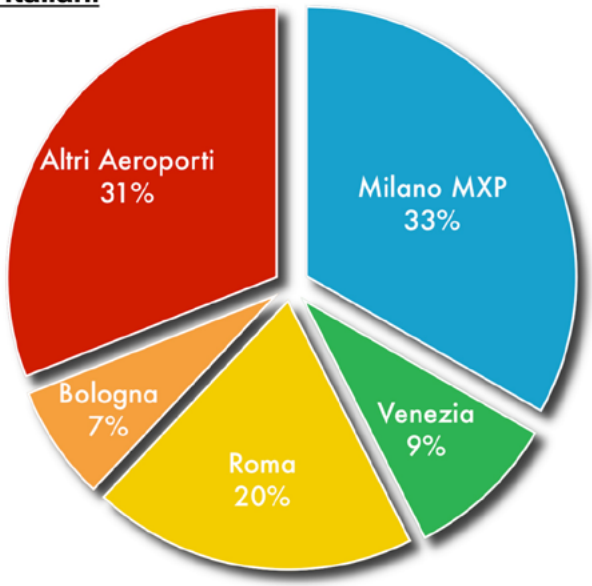
Star Alliance in Italia: orario estivo 2011

L'aeroporto di Milano Malpensa rappresenta lo scalo più importante in termini di frequenze settimanali operate da Star Alliance in Italia. Star Alliance continua ad essere l'alleanza di riferimento a Milano Malpensa.

Star alliance in Italy: Summer schedule 2011

The Milan Malpensa airport is the most important in terms of weekly frequencies operated by Star Alliance in Italy. Star Alliance, the alliance continues to be a reference to Milan Malpensa.

Distribuzione delle frequenze settimanali operate da Star Alliance dai principali scali italiani



Aeroporti	Vettori membri di Star Alliance che operano sullo scalo	Frequenze settimanali	Scali europei serviti	Scali intercontinentali serviti
Roma Fiumicino	18	322	22	9
Milano Malpensa	15	550	32	6
Venezia	11	158	12	1
Bologna	7	118	9	0

Milano Malpensa: orario estivo 2011 vs orario estivo 2010*

Aeroporto Milano Malpensa	Orario estivo 2011	Orario estivo 2010
Vettori membri di Star Alliance che operano sullo scalo	15	14
Frequenze settimanali	550	540
Scali europei serviti con voli diretti	32	31
Scali intercontinentali serviti con voli diretti	6	4

* *Fonte Star Alliance*

Le 3 alleanze a Milano Malpensa: dati comparati marzo 2010 vs marzo 2011*

Alleanza	Flights x week marzo 2011	Flights x week marzo 2010	Seats x week marzo 2011	Seats x week marzo 2010	ASMs* x week marzo 2011	ASMs* x week marzo 2010
Star Alliance	523	478	65.961	58.077	72.710.717	59.127.662
SkyTeam	178	215	25.988	32.160	40.306.285	44.127.964
Oneworld	83	88	13.394	13.617	21.965.931	20.578.511

Maggiore flessibilità per l'espansione delle rotte regionali

Yemen Airways riceve il suo primo Airbus A320

Yemenia, la compagnia di bandiera dello Yemen con sede a Sana'a, ha ricevuto il suo primo aeromobile Airbus. La consegna rientra nel programma di rinnovo dell'intera flotta di aeromobili a corridoio singolo con aeromobili della Famiglia A320. La compagnia Yemenia diventerà così un operatore di soli aeromobili Airbus.
L'aeromobile è configurato in due classi (12 posti in business e 138 in economy) e sarà operato sulle rotte regionali e internazionali verso Arabia, Medio Oriente, Africa, India e le destinazioni nel Sud dell'Europa, spingendo così la crescita economica dello Yemen.

Il capitano Abdulkhalek Al-Kadi, presidente e CEO di Yemenia ha detto: "L'ammodernamento della nostra flotta ci vedrà operare una delle più recenti e armonizzate flotte della regione. Le caratteristiche comuni tra le famiglie di aerei in Airbus ci aiutano nella manutenzione, nell'operatività e ci aiutano a raggiungere i nostri obiettivi di crescita, e di ridefinire il meglio del comfort dei passeggeri e dei servizi. "
"E' un segno forte della capacità della nostra industria se anche Yemenia è con noi nel rinnovo della propria flotta e ci sentiamo privilegiati per essere il partner esclusivo per le loro ambizioni di crescita a lungo termine", ha dichiarato Tom Enders, Presidente e CEO di Airbus. "Con la maggiore efficienza di gestione di un'intera flotta Airbus, Yemenia rafforzerà ulteriormente la propria posizione competitiva sul mercato."

Gli aeromobili Airbus, grazie alla stessa avionica e agli interni comuni per l'intera flotta, permettono alla compagnia aerea di usare gli stessi piloti, lo stesso equipaggio e la stessa maintenance, aumentando la flessibilità e permettendo un significativo risparmio per la compagnia.

La Famiglia A320, che include la A318, A319, A320 e A321, è riconosciuta come il punto di riferimento della famiglia di aeromobili a corridoio singolo. Ogni aeromobile dispone di controlli fly-by-wire e tutti condividono una cabina di guida unica e la stessa operatività per tutta la gamma. Con oltre 7.000 aeromobili venduti e più di 4.600 consegnati a più di 330 clienti e operatori in tutto il mondo, la Famiglia A320 si conferma la famiglia di aeromobili commerciali best-seller a livello mondiale.

Yemen Airways takes delivery of its first Airbus A320

Sanaa based Yemenia, the official carrier of the state of Yemen, has taken delivery of its first Airbus aircraft as part of its plan to replace its entire fleet of single aisles with the A320 Family, and make the carrier an all Airbus operator. The aircraft is the first from an order for 10 A320 Family aircraft placed in January 2010, and is equipped with IAE engines.
The aircraft is configured in two classes (12 business and 138 economy seats) and will be deployed on regional and international services to Gulf States, Middle East, Africa, India and Southern European destinations, to help to stimulate economic growth in Yemen.

Captain Abdulkhalek Al-Kadi, Chairman and CEO of Yemenia said, "Our fleet modernisation will see us operating one of the newest and most harmonized fleets in the region. Airbus' unique commonality between aircraft families will bring added operational and maintenance efficiency and help us achieve our growth targets, and to redefine the best in passengers comfort and services."
"It is a strong sign of the resilience of our industry that Yemenia is on course with their fleet renewal strategy, and we feel privileged to be the exclusive partner in their long-term growth ambitions", said Tom Enders, Airbus President and CEO. "With the added efficiency of operating an all Airbus fleet Yemenia will further strengthen their competitive position in the market."

Airbus aircraft share a unique cockpit and operational commonality, allowing airlines to use the same pool of pilots, cabin crews and maintenance engineers, bringing operational flexibility and resulting in significant cost savings.

The A320 Family, which includes the A318, A319, A320 and A321, is recognized as the benchmark single-aisle aircraft family. Each aircraft features fly by wire controls and all share a unique cockpit and operational commonality across the range. With over 7,000 Airbus A320 Family aircraft have been sold and more than 4,600 delivered to almost 330 customers and operators worldwide, making it the world's best selling commercial jetliner ever. With proven reliability and extended servicing periods, the A320 Family has the lowest operating costs of any single aisle aircraft. Uniquely, the A320 Family offers a containerized cargo system, which is compatible with the worldwide standard wide-body system.

Per ulteriori informazioni
Patrick Trancu - TT&A, Milano

La famiglia degli A330, eco-efficiente, resta la scelta di riferimento

Korean Air sigla ordine fermo per cinque ulteriori Airbus A330

Korean Air ha siglato un ordine fermo per l'acquisto di cinque A330-200. Questo ordine porta a 30 il numero totale di A330 acquistati da Korean Air, con 23 aeromobili già consegnati. Come gli altri A330 operativi all'interno della flotta di Korean Air, i nuovi aeromobili saranno equipaggiati con motori Pratt & Whitney PW 400.

"Quest'ultimo ordine di Korean Air evidenzia il successo che l'A330 continua a riscuotere presso le più importanti compagnie aeree a livello mondiale", ha dichiarato John Leahy, COO Clienti di Airbus. "La combinazione di un'eccezionale affidabilità, unita a una capacità straordinaria per i voli a medio e lungo raggio e ai più bassi costi operativi per la propria classe confermano ancora una volta che l'A330 è il più efficiente aeromobile oggi in servizio nella categoria wide-body mid-size".

Dotato di una vera e propria fusoliera wide-body che consente un elevato livello di confort, l'A330-200 consente configurazioni di sedili e di classi in grado di soddisfare le diverse esigenze dei vettori. Dispone inoltre di un'eccezionale flessibilità operativa che gli consente di servire un'ampia gamma di tratte, con costi operativi per poltrona molto bassi.

Airbus ha ricevuto oltre 1.100 ordini per la Famiglia A330 e sono oltre 750 gli aeromobili attualmente in servizio presso oltre 90 vettori nel mondo. Oltre agli aeromobili per il trasporto passeggeri la Famiglia A330 include varianti per il trasporto cargo, VIP, militare e per il rifornimento in volo.

Korean Air places firm order for five more A330s

Korean Air has placed a firm order with Airbus for five A330-200s.The latest purchase agreement increases the total numbers of A330s ordered by Korean Air to 30 aircraft, of which 23 have already been delivered. As with the existing Korean Air A330 fleet, the newly ordered aircraft will be powered by Pratt & Whitney PW 4000 engines.

"Korean Air's latest order underscores the ongoing success of the A330 with leading airlines worldwide," said John Leahy, Chief Operating Officer Customers, Airbus. "Combining the highest levels of reliability, outstanding medium and long range capabilities and the lowest operating costs in its class, the A330 is proving time and time again that it is the most efficient aircraft in service today in the mid-size widebody category."

With a true wide-body fuselage creating very high comfort standards, the A330-200 is able to accommodate seat and class configurations to suit diverse customer requirements. It also has the excellent operational flexibility necessary to serve a wide range of route structures, providing operators with very low operating cost per seat.

Airbus has recorded over 1,100 orders for the A330 Family, with more than 750 aircraft currently flying with more than 90 operators worldwide. In addition to passenger aircraft, the A330 Family also includes freighter, VIP and military transport / tanker variants.

Boeing consegna un altro business jet

Boeing Business Jet consegna un 737-700 a Beijing Airlines

SEATTLE, 10 maggio 2011 - Boeing Business Jet (BBJ) ha annunciato la consegna di un BBJ 737-700 IGW (Increase gross weight) a Beijing Airlines, una sussidiaria business jet di Air China.

Wang Wei, vice direttore generale della Airlines Pechino, ha preso in consegna il velivolo in una cerimonia svoltasi presso il Delivery Center Boeing a Seattle. Questo è il primo BBJ di Beijing Airlines e ciò porta la flotta a 11 jet d'affari.

"Air China ha fatto affari con Boeing per un lungo periodo", ha detto Wang. "Siamo entusiasti di migliorare ancora quel rapporto con l'aggiunta del nostro primo BBJ alla flotta di Beijing Airlines e siamo ansiosi di collaborare con Boeing per soddisfare la domanda del mercato business in rapida espansione in Cina".

"L'Asia, e in particolare la Cina, è un mercato forte per Boeing Business Jet da diversi anni,"ha affermato Steve Taylor, presidente BBJ. "Lavorare con Beijing Airlines e dare loro il miglior business jet per soddisfare le loro esigenze, ci aiuta a essere ancora più forti nella regione."

La prossima tappa per il "verde" BBJ è PATS Aircraft Systems a Georgetown, Delaware, dove il sistema di aumento del range operativo verrà installato. L'aereo sarà poi trasportato in un centro di completamento secondo la scelta del cliente, dove gli interni saranno installati.

Boeing Business Jet delivers BBJ 737-700 IGW to Beijing Airlines

SEATTLE, May 10, 2011 - Boeing Business Jets (BBJ) today announced the delivery of a BBJ 737-700 IGW (Increased Gross Weight) to Beijing Airlines, a business jet subsidiary of Air China.

Mr. Wang Wei, vice general manager of Beijing Airlines, took delivery of the airplane at a ceremony held at the Boeing Delivery Center in Seattle. This is the first BBJ for Beijing Airlines bringing its fleet to 11 business jets.

"Air China has been doing business with Boeing for a long time," said Wang. "We're thrilled to grow that relationship with the addition of our first BBJ to the Beijing Airlines fleet and look forward to working with Boeing to meet the demand of the rapidly expanding business jet market in China."

"Asia and particularly China has been a strong market for Boeing Business Jets for several years," said Steve Taylor, BBJ president. "Working with Beijing Airlines to bring them the best business jet to fit their needs backed by unmatched customer support helps make us even stronger in the region."

Next stop for the "green" BBJ is PATS Aircraft Systems in Georgetown, Delaware where the extended range fuel system will be installed. The airplane will then be flown to a completion center of the customer's choice where the interior will be installed.

La consegna del 737-700IGW a Seattle, USA

Il cambiamento riflette la communalità di tutta la famiglia di corporate jet di Airbus

Airbus presenta una nuova livrea e nuovi nomi per i corporate jet

Airbus presenta la nuova livrea e i nuovi nomi per i propri corporate jet, riflettendo così i miglioramenti apportati negli apparecchi, il ruolo dell'innovazione all'interno dell'azienda e la communalità della propria famiglia di aeromobili.

I nuovi colori comprendono una sfumatura blu metallizzata su gran parte della fusoliera e della coda, evidenziata da fluide curve che rimandano alle combinazioni di colori spesso scelte dai clienti dei corporate jet Airbus e sono accompagnati da un nuovo logo "Airbus Corporate Jets".

In questo contesto, è stata introdotta anche una nuova nomenclatura. I termini "Airbus ACJ" precederanno da ora in poi il tipo di aeromobile dal quale deriva ogni jet corporate. L'A318 diventerà così l'Airbus ACJ318 e così via, per ciascun aeromobile della famiglia, fino all'Airbus ACJ380.

"Airbus, da sempre innovatrice, ha introdotto regolarmente dei miglioramenti a vantaggio dei propri clienti. È quello che volevamo riflettere all'interno della nostra famiglia di corporate jet, introducendo un nuovo branding, con colori e nomi che rimandassero a un'immagine più fresca e moderna", ha dichiarato John Leahy, COO Clienti di Airbus. "Uno dei nostri maggiori punti di forza è che disponiamo dalla famiglia di aeromobili più moderna al mondo, ed è quello che vogliamo riflettere con il nuovo branding".

Airbus introduces new corporate jet branding, colours and names

Airbus has introduced new branding, colours and names for its corporate jets, reflecting aircraft improvements, the company's culture of innovation and family commonality.

The new colours comprise metallic-blue shading on most of the fuselage and tail, highlighted by flowing curves that echo the colour schemes often chosen by Airbus corporate jet customers, and are accompanied by a new "Airbus Corporate Jets" logo.

As part of this new branding, a new nomenclature is also being introduced. "Airbus ACJ" will now precede the model of the airliner from which each corporate jet is derived, with the A318 becoming the Airbus ACJ318, and so on throughout the family, all the way up to the Airbus ACJ380.

"Airbus has always been an innovator, regularly introducing improvements for the benefit of its customers, and we wanted to reflect this in our corporate jet family by introducing new branding, colours and names that provide a fresher and more modern look," declares Airbus Chief Operating Officer, Customers, John Leahy. "One of our greatest strengths is having the world's most modern aircraft family, and this is reflected in the new Airbus corporate jet branding," he adds.

With Airbus' family concept, innovations introduced on one member of the family pave the way for their implementation on others, allowing the widest possible spread of customer benefits.

Per ulteriori informazioni
Patrick Trancu - TT&A, Milano

Il costruttore cerca di fugare ogni dubbio

Dichiarazione Airbus in merito agli articoli recentemente comparsi relativi all'inchiesta sull'incidente dall'AF447

Alcuni articoli comparsi recentemente in merito all'incidente dell'AF447 fanno riferimento a un' informativa diramata da Airbus ai propri clienti. Scopo di questo documento, conosciuto come AIT (Accident Information Telex) è di fornire agli operatori una serie di informazioni relative a eventuali misure di sicurezza che potrebbero derivare da un'inchiesta sull'incidente.

Per questo motivo un AIT deve essere approvato dall'autorità che conduce l'inchiesta, che in questo caso è la BEA (Bureau d'Enquêtes et d'Analyses - Ente per la sicurezza dell'aviazione civile francese). Questo AIT è stato dunque approvato dalla BEA prima che Airbus lo inviasse ai propri clienti e non contiene alcuna raccomandazione inerente alla sicurezza, a questo stadio dell'inchiesta.

Airbus disapprova fortemente qualsiasi forma di speculazione nell'ambito di un'inchiesta di sicurezza e deplora qualsiasi comunicazione inappropriata relativa a un evento così grave, che dovrebbe essere gestito con professionalità e dignità.

Airbus, in collaborazione con Air France e con le autorità, ha sostenuto fin dai primi giorni dopo l'incidente sia le ricerche in mare per ritrovare l'aeromobile che le indagini tecniche, al fine di trarne tutti gli insegnamenti possibili nel solo interesse della sicurezza del trasporto aereo.

In questo contesto, Airbus continua a prestare il proprio supporto alla BEA che conduce questa inchiesta con tutto il rigore e la competenza necessari.

AIRBUS statement regarding media reports about the AF447 investigation

Some recent media reports about the AF447 accident mention an information note issued by Airbus to its customers. The purpose of this document, known as an AIT (Accident Information Telex), is to provide operators with information related to potential safety recommendations that may derive from an accident investigation.

For this reason, an AIT has to be approved by the authority that manages the investigation; in this case, the BEA (Bureau d'Enquêtes et d'Analyses – French civil aviation safety Investigations and Analysis Bureau). This AIT was approved by the BEA before being issued by Airbus to its customers and does not include any safety recommendation at this stage of the investigation.

Airbus strongly disagrees with any form of speculation in the scope of the safety investigation and regrets any inappropriate communication concerning such a serious event that should always be handled with utmost professionalism.

In cooperation with Air France and the authorities, and since the very first days of the accident, Airbus has been supporting the search for the aircraft as well as the technical investigation to identify all lessons to be learnt in the sole interest of air transport safety.

In this context, Airbus continues to support the BEA which is leading the investigation with expertise.

Per ulteriori informazioni
Patrick Trancu - TT&A, Milano

Nelle foto: le due scatole nere, la Cockpit data recorder a sinistra e la Flight Data Recorder a destra, ancora sul fondo dell'oceano.

Left photo: Cockpit Data Recorder. Right photo: Cockpit Data Recorder. Both still on the ocean floor, before being retieved

La Giornata Mondiale della Biodiversità, indetta il 22 maggio ha lo scopo di sensibilizzare sulla necessità di proteggere la natura

Airbus a fianco delle Nazioni Unite per diffondere The Green Wave nel mondo intero

Al fine di celebrare la Giornata Mondiale della Biodiversità indetta dalle Nazioni Unite per il 22 maggio, Airbus, il principale costruttore di aeromobili a livello mondiale, partecipa a diversi progetti nel mondo finalizzati a sensibilizzare sulla necessità di preservare la diversità di qualsiasi forma di vita sulla terra.

Airbus, in collaborazione con la Convenzione delle Nazioni Unite sulla Diversità Biologica (CBD) lavora al fine di incoraggiare i giovani a impegnarsi nell'ambito della biodiversità partecipando a The Green Wave. Iniziativa che vuole sensibilizzare i giovani in merito al ruolo cruciale della biodiversità nella nostra vita e per il futuro, The Green Wave invita bambini e giovani a fare qualcosa per festeggiare la biodiversità domenica 22 maggio alle ore 10:00, e a caricare online le foto che documentano le loro azioni. Attraversando tutti i fusi orari, queste attività creeranno un'Onda Verde, che attraverserà il mondo da est a ovest.

"La storia mostra che la natura è sempre stata una fonte di ispirazione per gli ingeneri e continua a venirci in aiuto anche oggi, nello sviluppo di soluzioni avanzate per un'aviazione più efficiente. Airbus investe l'80% del proprio budget di Ricerca & Sviluppo per la ricerca di soluzioni innovative, finalizzate ad avere voli più ecologici e un'aviazione sostenibile. Siamo fieri del supporto che, attraverso la nostra azienda, abbiamo dato all'iniziativa The Green Wave e alla CBD, al fine di preservare questa fonte naturale di ispirazione", ha dichiarato Tom Enders, presidente e CEO di Airbus.

Airbus mobiliterà il proprio network nel mondo, costituito da oltre 52.500 dipendenti, all'interno delle loro comunità locali al fine di partecipare alla celebrazione di The Green Wave. Questo avverrà anche in occasione del Family Day aziendale che si terrà presso la sede Airbus di Madrid. In Cina i dipendenti di Airbus si uniranno ai bambini della Provincia di Yunnan per creare insieme a loro un giardino scolastico,

THE GREEN WAVE

Airbus helps spread UN's Green Wave around the world

To celebrate the United Nations International Day for Biodiversity on 22 May, Airbus, the leading aircraft manufacturer, is supporting projects across the world that are helping to raise awareness of the need to preserve the rich variety of all life on earth.

Airbus, in partnership with the United Nations Convention on Biological Diversity (CBD), is working to encourage young people to engage with biodiversity, through participation in The Green Wave. An initiative designed to educate young people about the crucial role that biodiversity plays in our lives and our futures, The Green Wave encourages people at 10:00am on Sunday 22 May, to celebrate biodiversity by planting a tree or through other activities and to upload pictures of this online. The idea is to create a Green Wave of action passing through time zones around the world from east to west.

Airbus President and CEO, Tom Enders, said: "Throughout history engineers have been inspired by nature, and still today it continues to help create modern solutions to improve efficient flight. Airbus commits 80% of its R&D investment into pioneering innovative solutions for greener flight and sustainable aviation, and we are proud to give our ongoing support to the CBD and The Green Wave initiative to help preserve this natural source of inspiration".

Airbus is mobilising its global network of more than 52,500 employees in their own communities, to help celebrate The Green Wave, including a day of celebrations at the company's Family Day taking place at its Madrid site. In China, Airbus employees will work with local children in Yunnan Province to build a school garden together and in the UK, in support of the UN's International Year of Forests this year, Airbus employees are taking part in an activity giving mini-orchards to local schools.

In addition, Airbus is encouraging airlines from around the world to get involved in this initiative, of which a number have so far committed to support The Green Wave in 2011 in their promotional material. Carriers include: Aegean Air,

nel Regno Unito, per celebrare l'Anno Internazionale delle Foreste proclamato dalle Nazioni Unite, i dipendenti di Airbus parteciperanno a un'attività che ha lo scopo di dotare le scuole selezionate di "mini frutteti".

Airbus incoraggia inoltre le compagnie aeree del mondo intero a prendere parte a questa iniziativa. Diverse di loro, fra le quali Aegean Air, AeroUnion, Amsterdam Airlines, Emirates, EVA Airways Corporation, JAT Airways, Korean Air, Olympic Air, Singapore Airlines e Thai Airways International si sono già da ora impegnate a includere l'iniziativa The Green Wave all'interno delle loro campagne pubblicitarie per il 2011.

La Airbus Corporate Foundation sostiene inoltre una varietà di progetti locali sulla biodivesità; in Germania si tratta ad esempio di un progetto scolastico incentrato sulla generazione di energia rinnovabile; in Spagna è un'iniziativa all'interno delle scuole per promuovere l'educazione all'ambiente per uno sviluppo sostenibile; nel Regno Unito è un'iniziativa della comunità per permettere agli studenti di partecipare a dei progetti finalizzati a proteggere la natura vicino a uno dei siti di Airbus UK; negli Stati Uniti la Airbus Corporate Foundation partecipa a un progetto educativo per i bambini presso il sito Gulf Coast Exploreum.

"È fondamentale che grandi aziende di rilevanza internazionale quali Airbus ci sostengano nella diffusione della sensibilizzazione per proteggere la ricca biodiversità del mondo nel quale viviamo. Mi auguro che il lavoro di Airbus sarà fonte di ispirazione per altre imprese affinché lavorino con noi, per accrescere ulteriormente questa sensibilizzazione e sviluppare delle soluzioni sostenibili per proteggere la vita sulla terra", ha dichiarato Ahmed Djoghlaf, Segretario Esecutivo della CBD.

Per ulteriori informazioni e per partecipare a The Green Wave il 22 maggio: www.greenwave.cbd.int. È inoltre possibile andare sulla pagina Facebook 'The Green Wave' per condividere foto e racconti (cercare 'Pages' per 'Green Wave')

AeroUnion, Amsterdam Airlines, Emirates, EVA Airways Corporation, JAT Airways, Korean Air, Olympic Air, Singapore Airlines and Thai Airways International.

The Airbus Corporate Foundation is also supporting a number of localised biodiversity projects. In Germany, a schools project focusing on renewable energy generation; in Spain, an initiative to promote environmental education for sustainable development in schools; in the UK, a community project giving school children access to nature projects located near one of Airbus UK's sites; and in the US, the Foundation is supporting a children's education project at the Gulf Coast Exploreum

BD Executive Secretary Ahmed Djoghlaf said: "It is vital that major global businesses such as Airbus support us in spreading awareness of the importance of protecting the rich biodiversity of the world we live in. As we enter the United Nations Decade on Biodiversity, I hope that Airbus' work will inspire other businesses to work with us in raising awareness and developing sustainable solutions to protect life on earth."

For more information and to participate in The Green Wave on 22 May visit http://www.greenwave.cbd.int/. Alternatively you can visit The Green Wave Facebook page to share photos and stories (search 'Pages' for 'Green Wave').

Per ulteriori informazioni
Patrick Trancu - TT&A, Milano

AIRBUS
AN EADS COMPANY

Il vettore diventa il sesto operatore dell'aeromobile più eco-efficiente al mondo

Korean Air festeggia la consegna del suo primo A380

Korean Air ha festeggiato la consegna del suo primo A380 nel corso di una speciale cerimonia che si è svolta oggi presso la sede di Airbus di Tolosa. In questa occasione Yang Ho Cho, Presidente di Korean Air è stato ricevuto da Tom Enders, Presidente e CEO di Airbus. Louis Gallois, CEO di EADS ha anch'egli assistito alla cerimonia. Korean Air è il sesto vettore che riceve l'A380 e questo è il primo dei 10 che sono stati ordinati.

Korean Air inizierà a utilizzare l'A380 a partire dal proprio hub di Seul verso destinazioni in Asia per passare in seguito a dei voli senza scalo diretti in Nord America e in Europa. Per la propria flotta di A380 la compagnia aerea ha scelto una configurazione a tre classi estremamente spaziosa, in grado di trasportare 407 passeggeri. La cabina ospita le prime boutique duty free del mondo collocate all'interno di un aeromobile, oltre a un bar e a lounge eleganti sul ponte superiore, riservati ai passeggeri della classe premium.

"Korean Air è stata la prima compagnia aerea ad acquistare un aeromobile Airbus al di fuori dall'Europa, e questi aeromobili sono ora diventati una componente essenziale della nostra flotta", ha dichiarato Yang Ho Cho, Presidente e CEO di Korean Air. "Il favoloso A380 a basso consumo di carburante e rispettoso dell'ambiente che riceviamo oggi è l'ideale per consentire a Korean Air di raggiungere il proprio obiettivo: diventare un vettore globale rispettato nel mondo."

"Siamo estremamente orgogliosi di accogliere Korean Air in qualità di nuovo utilizzatore dell'A380" ha dichiarato Tom Enders, Presidente e CEO di Airbus. "L'A380 ha saputo cambiare le regole del gioco e diventare il nuovo punto di riferimento in termini di confort, efficienza economica e rispetto dell'ambiente. Siamo certi che questo aeromobile avrà un ruolo di primo piano e consentirà a Korean Air di consolidare ulteriormente la propria posizione fra le compagnie aeree leader nel mondo".
Dalla messa in servizio, nel 2007, l'A380, eco-efficiente, ha superato tutte le aspettative trasportando un numero superiore di passeggeri su distanze più lunghe e a un costo inferiore. La cabina spaziosa, silenziosa e confortevole lo rende inoltre un aeromobile molto apprezzato dai passeggeri. Con coefficienti di riempimento più elevati della media e una

Korean Air celebrates delivery of its first A380

Korean Air has celebrated the delivery of its first A380 at a special ceremony at Airbus in Toulouse today. The ceremony was attended by Korean Air Chairman Yang Ho Cho and hosted by Airbus President and CEO Tom Enders. EADS CEO Louis Gallois was also present at the event. Korean Air is the sixth airline to take delivery of the A380 and has ordered a total of 10 aircraft.

Korean Air will initially operate the A380 from its Seoul hub to selected destinations in Asia, followed by non-stop services to North America and Europe. The airline has specified an extra-spacious layout for its A380 fleet, with accommodation for 407 passengers in three classes. Special features on board the aircraft include the world's first ever duty free showcase area and a stylish onboard bar and lounge on the upper deck for premium passengers.

"Korean Air was the first airline to purchase an Airbus aircraft outside Europe and they have now become an essential part of our fleet," said Yang Ho Cho, Chairman and CEO of Korean Air. "The exceptional, fuel efficient and environmentally friendly A380 that is being delivered today is perfect to assist Korean Air in advancing our goal of becoming a respected leading global carrier."

"We are extremely proud to welcome Korean Air as the latest operator of the A380," said Tom Enders, President and CEO of Airbus. "The A380 has proven to be a game changer, setting new standards for comfort, economic efficiency and respect for the environment. We are confident that the A380 will play a key role in enabling Korean Air to further strengthen its position as one of the world's great airlines."

Since entering service in 2007 the eco-efficient A380 has exceeded all expectations, flying more people further at lower cost. The spacious, quieter cabin and smooth ride have made the aircraft a firm favourite with passengers. This has resulted in higher than average load factors and increased profitability on A380 flights, providing airlines with a key competitive advantage wherever they operate the type.

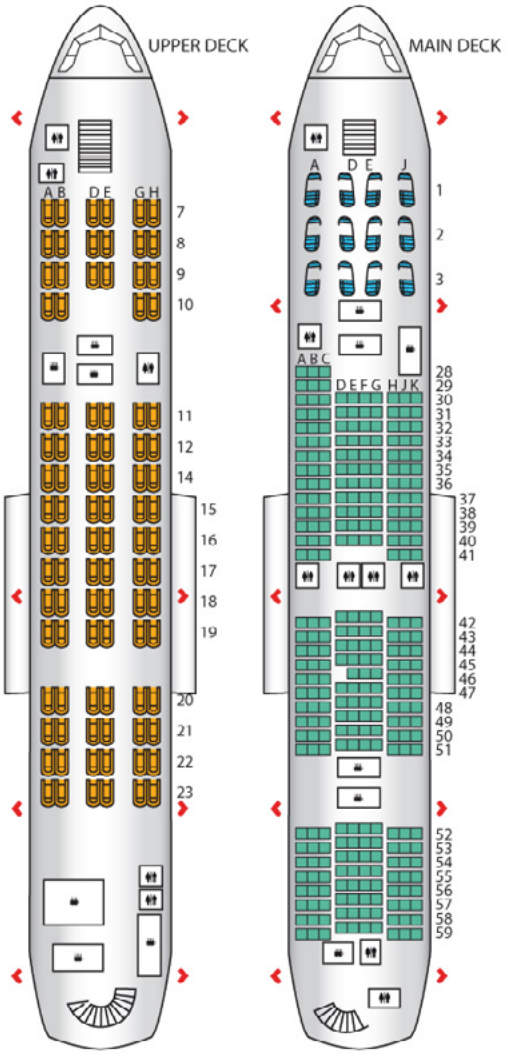
Typically seating 525 passengers in a three class layout, the A380 is capable of flying 8,300 nautical miles or 15,300 kilometres. This enables non-stop service with a full payload from Seoul to any destination in Europe, and as far afield as the East Coast of the US.

maggiore redditività sui voli operati con l'A380, le compagnie beneficiano di un maggiore vantaggio competitivo, a prescindere dalle tratte in cui opera.

Dotato di un'autonomia di 15.300km /8.300nm e in grado di trasportare 525 passeggeri nella configurazione standard a tre classi, l'A380 permette di collegare senza scalo Seul all'Europa o alla costa est degli Stati Uniti a pieno carico di passeggeri.

Il video di questo annuncio fatto in presenza di Yang Ho Cho (presidente di Korean Air) e John Leahy COO Clienti di Airbus) e il 'B-Roll" A380 di Korean Air sono disponibili in inglese a questo indirizzo: www.airbus.com/broadcastroom

Per ulteriori informazioni
Patrick Trancu
TT&A, Milano
Tel 025845701 / 335230789
Email : patrick@tta.it
Susie Crowley
Tel: +33 (0) 5 6719 01 13



La configurazione interna
The internal configuration

Airbus sostiene le attività di ricerca di base per un'industria dell'aviazione più ecologica e senza emissioni

"eGenius", l'aeromobile ad alimentazione elettrica sponsorizzato da Airbus, in volo per la prima volta

Sei settimane dopo la sua prima presentazione in pubblico, presso l'Aero-Expo di Friedrichshafen, in Germania, "eGenius", l'aeromobile sponsorizzato da Airbus, ha fatto il suo primo volo ieri nel tardo pomeriggio presso il campo di volo di Mindelheim, in Germania. Obiettivo del volo, della durata di 20 minuti, è stato testarne la maneggevolezza e il sistema di propulsione in volo.

"eGenius" è dotato di un sistema di propulsione che spinge i limiti del volo elettrico a un livello di potenza di 60kW. Nel corso del programma dei voli di prova, l'inviluppo di volo sarà progressivamente allargato e verrà testata la performance di volo e l'affidabilità del sistema di propulsione elettrico.

Airbus è una società del gruppo EADS.
Dati sull'aeromobile "eGenius"

- Apertura alare: 16,86m
- Peso max al decollo: 850 kg
- Fusoliera larga che accomoda due piloti in un arrangiamento side-by-side
- Portata: 400 km
- Velocità di crociera: fino a 235 km/h
- Potenza motore: 60kW
- Consumo energetico equivalente per 100 km e passeggero: 0,6 l carburante

The Airbus-sponsored "eGenius" electric concept aircraft makes its public debut

This technology demonstrator – called the "eGenius" – is an electrically powered two-seat airplane currently being utilised to examine the long-term potential of electricity as a major onboard energy source for air transport.

Powered by a 60 kW engine, the "eGenius" has a maximum takeoff weight of 850 kg. and is able to operate over a distance of 400 km. at cruise speeds of up to 235 km.hr. Its wingspan is 16.86 metres, and the wide fuselage design accommodates the two seats in a side-by-side arrangement.
The "eGenius" was developed by the Institute of Aircraft Design at the University of Stuttgart in Germany, and data collected from its practical operation will be analysed by Airbus' Future Projects teams for further development of this concept, as well as to better understand the opportunities it presents.

"Airbus is carefully studying all technologies available today for future alternative aviation energy sources," said Christopher Emerson, Airbus Senior Vice President Product Strategy and Market Forecast. "By sponsoring experimental projects like the 'eGenius,' we are gathering valuable experience and data for our further analyses and research activities in this area."

The "eGenius" demonstrator marks yet another step for Airbus' alternative fuels roadmap, which is working towards making such energy sources a reality for aviation use. In addition to the monitoring of electric propulsion technology, Airbus is developing fuel cell technology that will enable emission-free aircraft operations on the ground.
Airbus also is actively engaged in the implementation and testing of sustainable biofuels, and strongly supports the installation of local biofuel value-chains around the world.

Continua la crescita del principale operatore dell'aeromobile a corridoio singolo in Europa

EasyJet riceve il 200esimo aeromobile Airbus

Nel corso di una cerimonia che si è svolta oggi a Tolosa, easyJet ha celebrato il fatto di essere diventata la compagnia aerea più giovane a dotarsi, in un tempo record, di una flotta di 200 aeromobili Airbus. La cerimonia ha visto la partecipazione di Carolyn McCall, CEO di easyJet, Jean-Paul Ebanga, Presidente e CEO di CFM International e Tom Enders, Presidente e CEO di Airbus.

Per festeggiare il 200esimo Airbus, easyJet e Airbus hanno inaugurato un A320 unico, dalla livrea interamente arancione. Al primo volo con passeggeri a bordo, che ha collegato Tolosa a Parigi e poi a Londra, è stato assegnato per l'occasione il numero EZY200.

Airbus è una società del gruppo EADS.

EasyJet takes delivery of its 200th Airbus aircraft

EasyJet, have marked becoming the world's youngest and quickest airline to reach a fleet of 200 Airbus aircraft at a ceremony in Toulouse. Carolyn McCall, easyJet CEO, Jean-Paul Ebanga, CFM International President and CEO, and Tom Enders, Airbus President and CEO were present at the event.

To celebrate the 200th Airbus, easyJet and Airbus unveiled an A320 in a unique all orange colour scheme. Its maiden flight with passengers from Toulouse for Paris and then onto London was appropriately given flight number EZY200.

easyJet.com

Per ulteriori informazioni
Patrick Trancu
TT&A, Milano
Tel 025845701 / 335230789
Email : patrick@tta.it
Susie Crowley
Tel: +33 (0) 5 6719 01 13

Qualche foto del mese... dai nostri Spotter

Airbus A320-214 - Iberia (One World Special Livery) - Malpensa - Davide Olivati

McDonnell Douglas MD11F - Federal Express - Malpensa - Davide Daverio

Airbus A319-111 - EasyJet - Malpensa - Fabio Zocchi

Boeing 777/243ER - Alitalia - Malpensa - Fabio Zocchi